

Sergei Zagny

Endless Something Else

1990 – 2001

Z
N G Y
A

Zagny Edition 2003

Score 013

© 2003, 2008 Sergei Zagny

Thanks to Keith Hammond for English translation.

Сергей Загний

Бесконечное что-то ещё

1990 – 2001

Z
N G Y
A

The piece may be played on any appropriate instruments (for example, on one or more pianos).

The piece may start from any phrase. The arrows show how the phrases may follow one after another. No pauses and caesuras between phrases are provided for. The music inside a square can be repeated. (One possibility is as follows: during the first cycle — before the return of the initial phrase — there are no repetitions; during the second cycle each fragment inside the square is performed two times; during the third cycle it is played three times and so on.) Any phrase may appear be the last one.

The instruments, if there are more than one, may start and end the piece non-simultaneously. Transitions from phrase to phrase, by the various instruments, occur independently of each other.

Additional possibilities:

- Notes may also be understood as rests of the same duration.
- Durations may be varied — theoretically without limits, with or without keeping the total duration of four sixteenths.
- Tempos may be varied — theoretically without limits, with temporary or permanent desynchronization of the tempos of instruments.
- The piece may be played in different keys and modes (these may differ in relation to the instrument). Changes of keys or modes by one instrument are not provided for within a single performance, however, for any instrument several successive performances are not excluded.

Sergei Zagny, 18 July, 2001.

Пьесу можно исполнять на любых подходящих инструментах (например, на одном или нескольких фортепиано).

Начать пьесу можно с любой фразы. Стрелки показывают, как можно переходить от фразы к фразе.

Паузы и цезуры между фразами не предусматриваются. Музыка внутри четырёхугольника может быть повторена. (Одна из возможностей такова: во время первого цикла — до возвращения к исходной фразе — повторы не делаются; во время второго цикла каждый фрагмент внутри четырёхугольника исполняется два раза; во время третьего — три раза, и так далее.) Любая фраза может оказаться также и последней.

Инструменты, если их более одного, могут начинать и заканчивать пьесу одновременно. Предполагается, что переходы от фразы к фразе осуществляются разными инструментами независимо друг от друга.

Дополнительные возможности:

- Ноты могут пониматься также как паузы такой же длительности.
- Возможно варьирование длительностей — теоретически, в любых пределах, с сохранением или без сохранения суммарной длительности четырёх шестнадцатых.
- Возможно варьирование темпов — теоретически, в любых пределах, с временной или постоянной рассинхронизацией темпов у разных инструментов.
- Пьесу можно играть в других тональностях и в других ладах (они могут быть разными у разных инструментов). Смена тональностей или ладов у одного инструмента в пределах одного исполнения не предполагается, но для любого инструмента не исключена возможность нескольких исполнений подряд.

Сергей Загний, 18 июля 2001 г.

Endless Something Else

Sergei Zagny

The image displays a musical score for the piece "Endless Something Else" by Sergei Zagny. The score is presented in two columns of musical staves, with a central area containing dashed arrows that indicate a complex looping or feedback structure. The left column consists of eight staves, starting with a treble clef and ending with a bass clef. The right column also consists of eight staves, starting with a treble clef and ending with a bass clef. Each staff contains a sequence of notes, with a rectangular box highlighting a specific segment of the melody. Dashed arrows point from the right column back to the left column, and from the bottom of the right column back to the top of the left column, creating a continuous loop. The word "etc" is written above the top staff of the left column and below the bottom staff of the right column, indicating that the sequence continues indefinitely. The overall structure suggests a piece that can be played repeatedly, with each iteration starting from a different point in the sequence.